

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



CMS 1201SW

12" Ceiling Subwoofer for Installation Applications

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product

should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être

déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement

dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit

Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19/UE) e la vostra legislazione

nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag

weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorzwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett

auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande.

Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu

elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

Introduction

Thank you for purchasing this Tannoy product. The CMS 1201SW is a powerful large format in-ceiling subwoofer loudspeaker device conceived, designed and built to complement Tannoy's existing class-leading CMS range, or any full range system requiring extended bass response. Intended for systems utilizing an external active crossover and separate amplifier channel for the subwoofers, the CMS 1201SW features a high power handling 12" (300 mm) bass driver featuring a 3" copper sandwich voice coil for low power compression and triple aluminium demodulating rings for ultra-low distortion.

The custom-engineered powder coated steel back-can has been designed to cater for all conceivable installation possibilities, making the CMS 1201SW extremely versatile. The internally-dampened 79 litre (2.8 cubic feet) back-can provides exceptional LF performance on a par with conventional wooden enclosure loudspeakers. Steel mounting lugs allow for fitting to a Unistrut roof rail system or for suspension via 4 top-mounted eye bolts. Alternatively, the design caters for a single point hang via M10 or 3/8 UNC screwed rod. Connection is simple via terminal barrier strips inside the can, easily accessible via 20 mm and 29 mm conduit knockouts on all 5 sides of the can.

Unpacking and Visual Checks

Every Tannoy product and accessory is carefully inspected before packing. After unpacking, please inspect your product to make sure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of any damage, would you please notify your dealer immediately and retain your shipping carton, as your dealer may ask you to return the faulty unit to him for inspection.

Product Overview

The CMS 1201SW comprises three discrete components that are ordered separately under different part numbers.

- A loudspeaker assembly that includes a drive unit mounted on a ported steel baffle
- A steel back-can with multiple mounting points
- A grille assembly with its moulded bevel cover

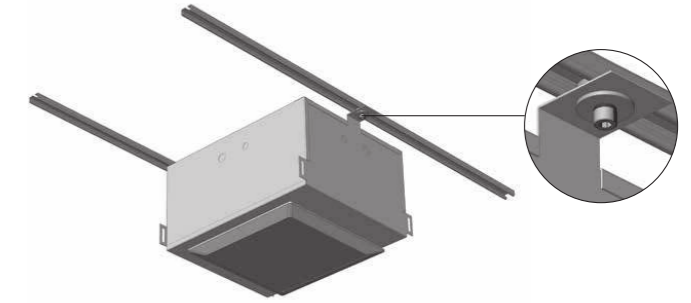
Installation Guide

Back-can

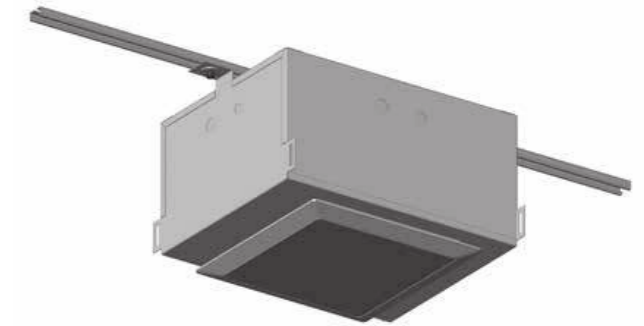
The custom engineered powder coated steel back-can has been designed to cater for all conceivable installation possibilities making the CMS 1201SW extremely versatile. Internally dampened with particle board, the addition of the back-can provides exceptional low frequency performance.

Mounted using Unistrut roof rail system

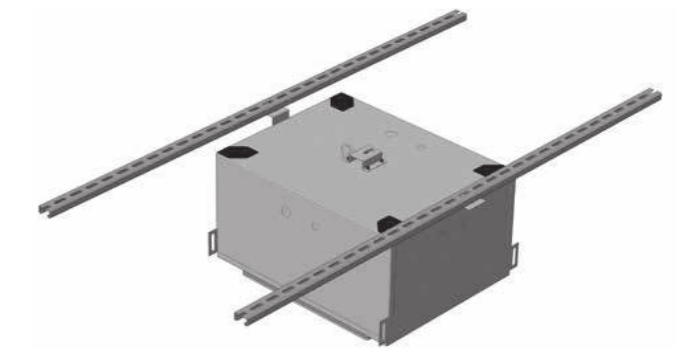
Steel mounting lugs allow for fitting to a Unistrut roof rail system in a variety of configurations both directly or via secondary prefixed cross struts.



Screw at fixing point should use a large series washer to help spread the load.



Speaker mounted to a single rail



Back-can mounted between rails

Introducción

Gracias por adquirir este producto Tannoy. El CMS 1201SW es un potente dispositivo de altavoz de subgraves para empotrar en el techo de gran formato concebido, diseñado y construido para complementar la gama CMS líder en su clase existente de Tannoy, o cualquier sistema de gama completa que requiera una respuesta de graves extendida. Diseñado para sistemas que utilizan un crossover activo externo y un canal de amplificador separado para los subwoofers, el CMS 1201SW cuenta con un controlador de graves de 12" (300 mm) de alta potencia con una bobina de voz tipo sándwich de cobre de 3" para compresión de baja potencia y anillos de demodulación de aluminio triples para distorsión ultrabaja.

La parte trasera de acero con recubrimiento en polvo de ingeniería personalizada ha sido diseñada para satisfacer todas las posibilidades de instalación imaginables, lo que hace que el CMS 1201SW sea extremadamente versátil. La lata trasera de 79 litros (2,8 pies cúbicos) con amortiguación interna proporciona un rendimiento LF excepcional a la par de los altavoces convencionales con caja de madera. Las orejetas de montaje de acero permiten el montaje en un sistema de riel de techo Unistrut o la suspensión mediante 4 pernos de ojo montados en la parte superior. Alternativamente, el diseño se adapta a una suspensión de un solo punto mediante una varilla roscada M10 o 3/8 UNC. La conexión es simple a través de las tiras de barrera de terminales dentro de la lata, fácilmente accesibles a través de orificios ciegos de 20 mm y 29 mm en los 5 lados de la lata.

Desembalaje y controles visuales

Todos los productos y accesorios de Tannoy se inspeccionan cuidadosamente antes de empacar. Después de desempacar, inspeccione su producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño durante el transporte. En el improbable caso de cualquier daño, notifique a su distribuidor inmediatamente y conserve la caja de envío, ya que su distribuidor puede pedirle que le devuelva la unidad defectuosa para su inspección.

Descripción del producto

El CMS 1201SW consta de tres componentes discretos que se solicitan por separado con diferentes números de pieza.

- Un conjunto de altavoz que incluye una unidad de transmisión montada en un deflector de acero portado
- Una lata trasera de acero con múltiples puntos de montaje
- Un conjunto de rejilla con su cubierta de bisel moldeada

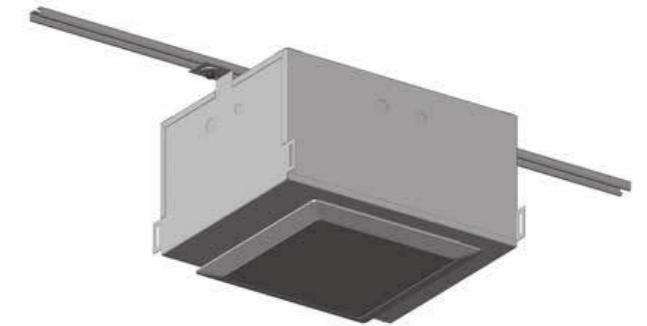
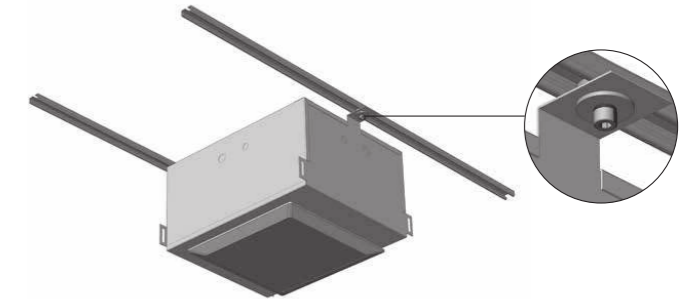
Guía de instalación

Back-can

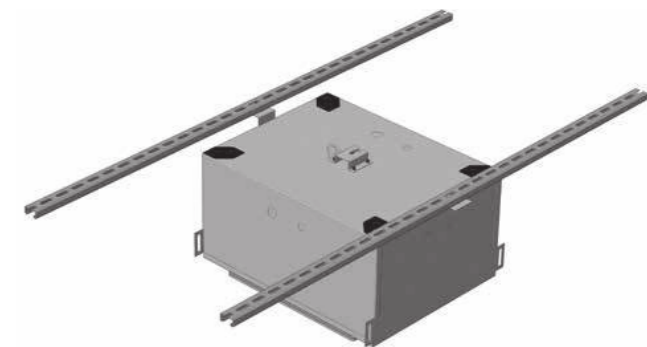
El back-can de acero con recubrimiento en polvo de ingeniería personalizada ha sido diseñado para satisfacer todas las posibilidades de instalación imaginables, lo que hace que el CMS 1201SW sea extremadamente versátil. Amortiguado internamente con tablero de partículas, la adición de la lata trasera proporciona un rendimiento excepcional de baja frecuencia.

Montado con el sistema de riel de techo Unistrut

Las orejetas de montaje de acero permiten el montaje en un sistema de rieles Unistrut oof en una variedad de configuraciones, tanto de forma directa como mediante puntales coss secundarios prefijados.



Altavoz montado en un solo riel



Lata trasera montada entre rieles

Introduction

Merci d'avoir acheté ce produit Tannoy. Le CMS 1201SW est un puissant haut-parleur de caisson de basses encastré au plafond grand format conçu, conçu et construit pour compléter la gamme CMS de pointe existante de Tannoy, ou tout système à gamme complète nécessitant une réponse des basses étendue. Destiné aux systèmes utilisant un crossover actif externe et un canal d'amplification séparé pour les subwoofers, le CMS 1201SW dispose d'un haut-parleur de graves de 12" (300 mm) à haute puissance avec une bobine acoustique en sandwich de 3" pour une compression de faible puissance et des anneaux de démodulation triples en aluminium pour distorsion ultra-faible.

Le boîtier arrière en acier enduit de poudre conçu sur mesure a été conçu pour répondre à toutes les possibilités d'installation imaginables, ce qui rend le CMS 1201SW extrêmement polyvalent. Le boîtier arrière de 79 litres à amortissement interne (2,8 pieds cubes) offre des performances LF exceptionnelles sur un pied d'égalité avec les enceintes en bois conventionnelles. Les pattes de montage en acier permettent un montage sur un système de rail de toit Unistrut ou une suspension via 4 boulons à œil montés sur le dessus. Alternativement, la conception convient pour un seul point de suspension via une tige vissée M10 ou 3/8 UNC. La connexion est simple via des barrettes de protection terminales à l'intérieur de la boîte, facilement accessibles via des débouchures de conduit de 20 mm et 29 mm sur les 5 côtés de la boîte.

Déballage et contrôles visuels

Chaque produit et accessoire Tannoy est soigneusement inspecté avant l'emballage. Après le déballage, veuillez inspecter votre produit pour vous assurer qu'aucun dommage n'est survenu pendant le transport. Dans le cas improbable de tout dommage, veuillez en informer immédiatement votre revendeur et conserver votre carton d'expédition, car votre revendeur peut vous demander de lui retourner l'unité défectueuse pour inspection.

Présentation du produit

Le CMS 1201SW comprend trois composants discrets qui sont commandés séparément sous différentes références.

- Un ensemble haut-parleur qui comprend une unité d'entraînement montée sur un déflecteur en acier à orifices
- Un dos en acier avec plusieurs points de montage
- Un assemblage de grille avec son couvercle en biseau moulé

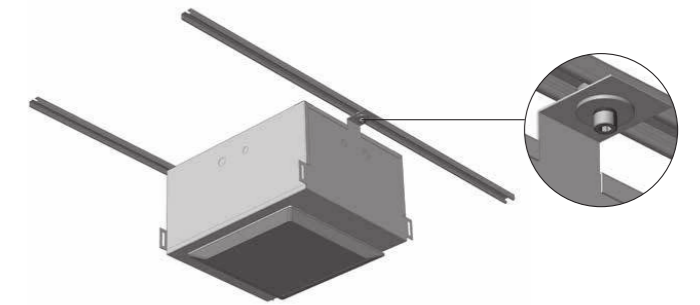
Guide d'installation

Back-can

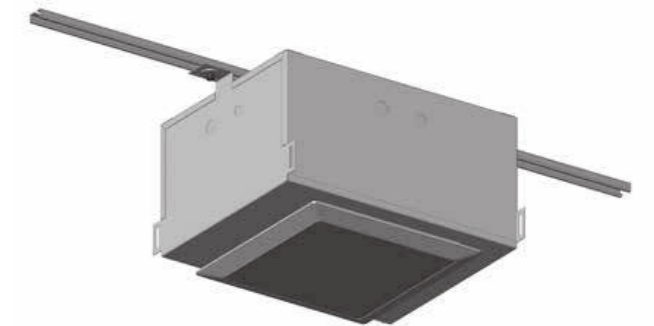
Le boîtier arrière en acier revêtu de poudre conçu sur mesure a été conçu pour répondre à toutes les possibilités d'installation imaginables, ce qui rend le CMS 1201SW extrêmement polyvalent. Amorti en interne avec des panneaux de particules, l'ajout de la boîte arrière offre des performances exceptionnelles à basse fréquence.

Monté à l'aide du système de rails de toit Unistrut

Les pattes de montage en acier permettent le montage sur un système de rail Unistrut oof dans une variété de configurations à la fois diectly ou via des entretoises secondaires préfixées.

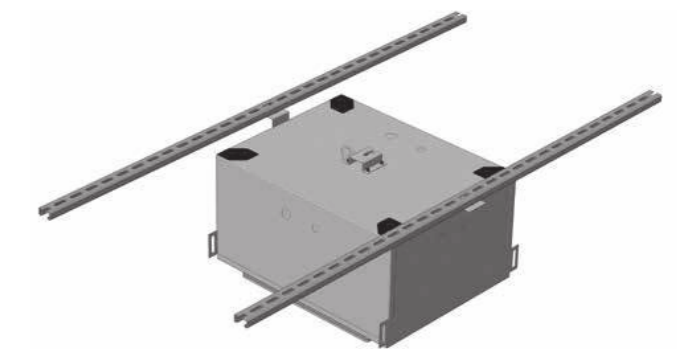


FR



Haut-parleur monté sur un seul rail

La vis au point de fixation doit utiliser une rondelle de grande série pour aider à répartir la charge.



Back-can monté entre les rails

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Tannoy-Produkt entschieden haben. Der CMS 1201SW ist ein leistungsstarkes großformatiges Decken-Subwoofer-Lautsprechergerät, das so konzipiert, konstruiert und gebaut wurde, dass es Tannoys bestehende klassenführende CMS-Reihe oder jedes Vollbereichssystem ergänzt, das eine erweiterte Basswiedergabe erfordert. Der CMS 1201SW ist für Systeme vorgesehen, die eine externe aktive Frequenzweiche und einen separaten Verstärkerkanal für die Subwoofer verwenden. Er verfügt über einen 300-mm-Bass-Treiber mit hoher Leistung und einer 3-Zoll-Kupfersandwich-Schwingspule für Komprimierung bei geringer Leistung und dreifachen Aluminium-Demodulationsringen für extrem geringe Verzerrung.

Die speziell angefertigte Backdose aus pulverbeschichtetem Stahl wurde für alle denkbaren Installationsmöglichkeiten entwickelt und macht den CMS 1201SW äußerst vielseitig. Die innen gedämpfte 79-Liter-Rückendose bietet eine außergewöhnliche LF-Leistung auf dem Niveau herkömmlicher Holzgehäuselautsprecher. Stahlbefestigungsösen ermöglichen die Montage an einem Unistrut-Dachrelingensystem oder die Aufhängung über 4 oben montierte Ringschrauben. Alternativ sieht das Design einen Einzelpunkt über eine M10- oder 3/8 UNC-Schraubstange vor. Der Anschluss erfolgt einfach über Klemmenleisten in der Dose, die über 20 mm- und 29 mm-Leitungsausbrüche an allen 5 Seiten der Dose leicht zugänglich sind.

Auspacken und visuelle Kontrollen

Jedes Tannoy-Produkt und -Zubehör wird vor dem Verpacken sorgfältig geprüft. Überprüfen Sie Ihr Produkt nach dem Auspacken, um sicherzustellen, dass während des Transports keine Schäden aufgetreten sind. Im unwahrscheinlichen Fall eines Schadens benachrichtigen Sie bitte sofort Ihren Händler und bewahren Sie Ihren Versandkarton auf, da Ihr Händler Sie möglicherweise auffordert, das fehlerhafte Gerät zur Überprüfung an ihn zurückzusenden.

Produktübersicht

Das CMS 1201SW besteht aus drei diskreten Komponenten, die separat unter verschiedenen Teilenummern bestellt werden.

- Eine Lautsprecherbaugruppe, die eine Antriebseinheit enthält, die auf einer Stahlleitwand mit Öffnungen montiert ist
- Eine Stahldose mit mehreren Befestigungspunkten
- Eine Gitterbaugruppe mit geformter Keglabdeckung

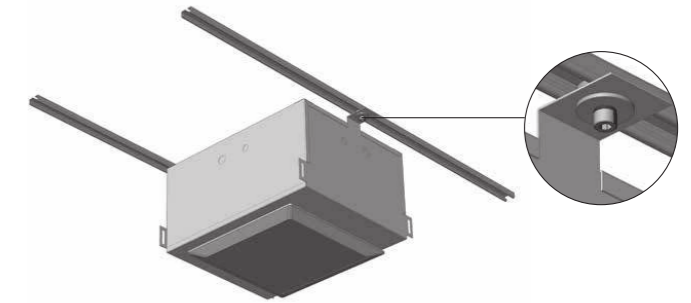
Installationsanleitung

Back-Can

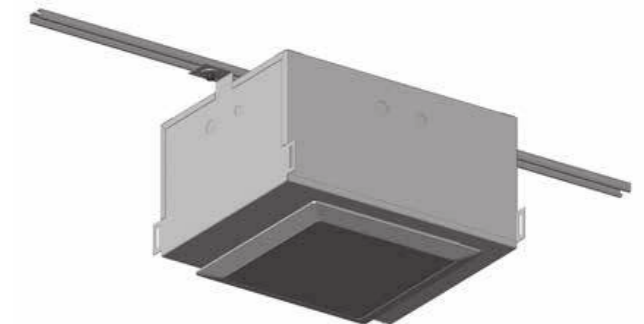
Die speziell angefertigte Backdose aus pulverbeschichtetem Stahl wurde für alle denkbaren Installationsmöglichkeiten entwickelt und macht den CMS 1201SW äußerst vielseitig. Intern mit Spanplatten angefeuchtet, bietet der Zusatz der Rückendose eine außergewöhnliche Niederfrequenzleistung.

Montage mit Unistrut Dachreling

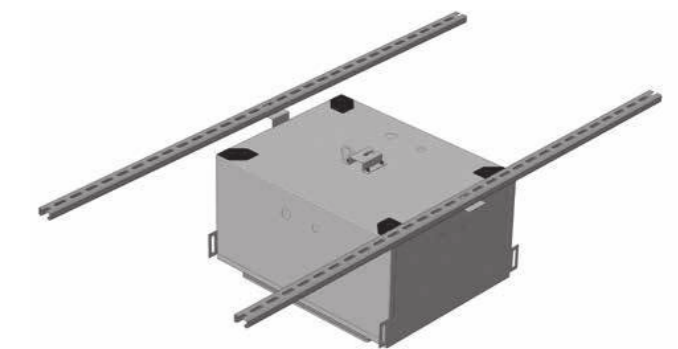
Stahlbefestigungsösen ermöglichen die Montage an einem Unistrut-of-Rail-System in einer Vielzahl von Konfigurationen, sowohl direkt als auch über sekundäre vorangestellte Cross-Streben.



Die Schraube am Befestigungspunkt sollte eine große Unterlegscheibe verwenden, um die Last zu verteilen.



Lautsprecher an einer einzigen Schiene montiert



Rückendose zwischen Schienen montiert

Introdução

Obrigado por adquirir este produto Tannoy. O CMS 1201SW é um poderoso dispositivo de alto-falante de teto subwoofer de grande formato concebido, projetado e construído para complementar a linha de CMS líder de classe existente da Tannoy ou qualquer sistema de faixa completa que requeira resposta de graves estendida. Destinado a sistemas que utilizam um crossover ativo externo e canal de amplificador separado para os subwoofers, o CMS 1201SW apresenta um driver de graves de 12" (300 mm) de alta potência com uma bobina de voz sanduíche de cobre de 3" para compressão de baixa potência e anéis demodulantes de alumínio triplo para distorção ultrabaixa.

O back-can de aço revestido com pó de engenharia personalizada foi projetado para atender a todas as possibilidades de instalação concebíveis, tornando o CMS 1201SW extremamente versátil. A lata traseira de 79 litros com umedecimento interno (2,8 pés cúbicos) oferece um desempenho LF excepcional em pé de igualdade com os alto-falantes convencionais de madeira. Os olhais de montagem em aço permitem a instalação em um sistema de trilhos de teto Unistrut ou a suspensão por meio de 4 parafusos com olhal montados na parte superior. Como alternativa, o projeto oferece um único ponto de suspensão por meio de uma haste rosqueada M10 ou 3/8 UNC. A conexão é simples por meio de tiras de barreira de terminais dentro da lata, facilmente acessíveis por meio de orifícios de conduíte de 20 mm e 29 mm em todos os 5 lados da lata.

Desembalagem e verificações visuais

Todos os produtos e acessórios da Tannoy são inspecionados cuidadosamente antes da embalagem. Depois de desembalar, inspecione seu produto para se certificar de que nenhum dano ocorreu durante o transporte. No caso improvável de qualquer dano, notifique seu revendedor imediatamente e guarde sua caixa de remessa, pois seu revendedor pode solicitar que você devolva a unidade defeituosa a ele para inspeção.

Resumo do Produto

O CMS 1201SW compreende três componentes discretos que são pedidos separadamente sob diferentes números de peça.

- Um conjunto de alto-falante que inclui uma unidade de acionamento montada em um defletor de aço com portas
- Uma lata traseira de aço com vários pontos de montagem
- Um conjunto de grade com sua tampa chanfrada moldada

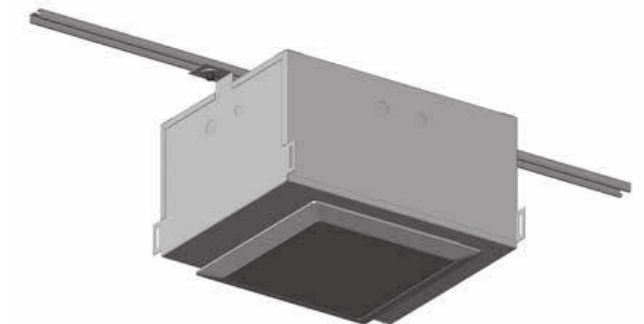
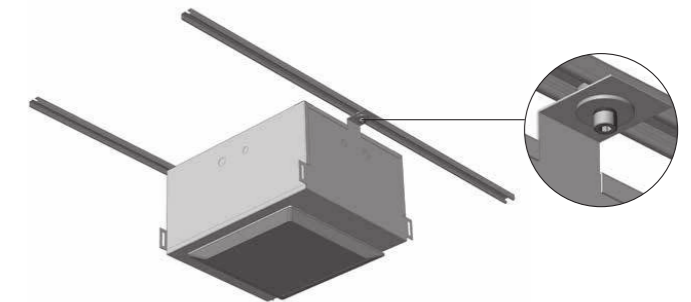
Guia de instalação

Back-can

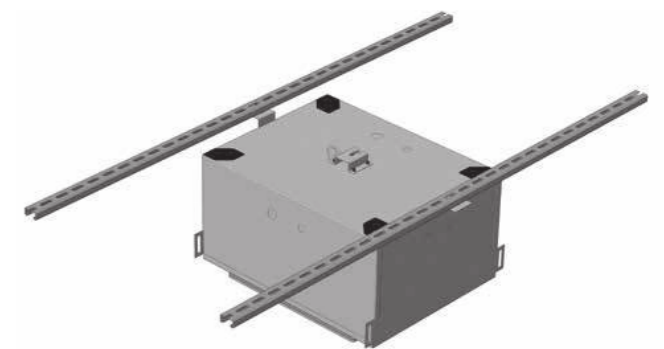
O back-can de aço revestido com pó de engenharia personalizada foi projetado para atender a todas as possibilidades de instalação concebíveis, tornando o CMS 1201SW extremamente versátil. Umedecido internamente com painéis de partículas, a adição da lata posterior fornece um desempenho excepcional de baixa frequência.

Montado usando o sistema de trilhos de teto Unistrut

Os terminais de montagem de aço permitem o encaixe em um sistema de trilhos Unistrut ou em uma variedade de configurações, tanto diretamente quanto por meio de escoras cossadas prefixadas secundárias.



Alto-falante montado em um único trilho



Back-can montado entre trilhos

O parafuso no ponto de fixação deve usar uma arruela de série grande para ajudar a dispersar a carga.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Tannoy. Il CMS 1201SW è un potente altoparlante subwoofer da soffitto di grande formato concepito, progettato e costruito per integrare la gamma CMS leader della categoria esistente di Tannoy o qualsiasi sistema a gamma completa che richiede una risposta dei bassi estesa. Destinato a sistemi che utilizzano un crossover attivo esterno e un canale di amplificazione separato per i subwoofer, il CMS 1201SW è dotato di un driver per bassi da 12" (300 mm) ad alta potenza con bobina da 3" sandwich in rame per compressione a bassa potenza e tripli anelli demodulanti in alluminio per bassissima distorsione.

Lo schienale in acciaio verniciato a polvere su misura è stato progettato per soddisfare tutte le possibilità di installazione immaginabili, rendendo il CMS 1201SW estremamente versatile. Il contenitore posteriore da 79 litri (2,8 piedi cubi) con smorzamento interno offre prestazioni LF eccezionali alla pari dei tradizionali altoparlanti con cassa in legno. Le alette di montaggio in acciaio consentono il montaggio su un sistema di binari sul tetto Unistrut o per la sospensione tramite 4 golfari montati in alto. In alternativa, il design prevede un singolo punto di sospensione tramite asta avvitata M10 o 3/8 UNC. Il collegamento è semplice tramite strisce di barriera terminali all'interno della lattina, facilmente accessibili tramite fori da 20 mm e 29 mm su tutti e 5 i lati della lattina.

Disimballaggio e controlli visivi

Ogni prodotto e accessorio Tannoy viene attentamente ispezionato prima dell'imballaggio. Dopo il disimballaggio, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto. Nell'improbabile caso di danni, si prega di informare immediatamente il rivenditore e di conservare il cartone di spedizione, poiché il rivenditore potrebbe chiedervi di restituirgli l'unità difettosa per l'ispezione.

Panoramica del Prodotto

Il CMS 1201SW comprende tre componenti discreti che vengono ordinati separatamente con numeri di parte diversi.

- Un gruppo altoparlante che include un'unità di trasmissione montata su un deflettore in acciaio con porte
- Un back-can in acciaio con più punti di fissaggio
- Una griglia con la sua copertura smussata sagomata

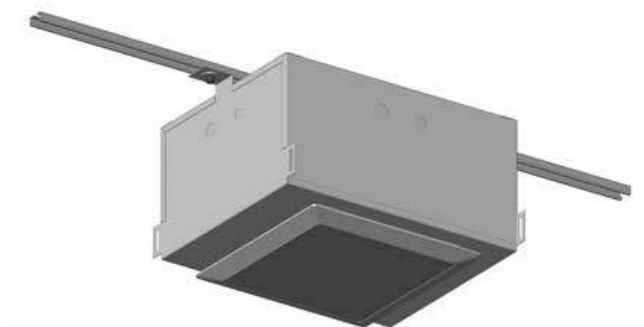
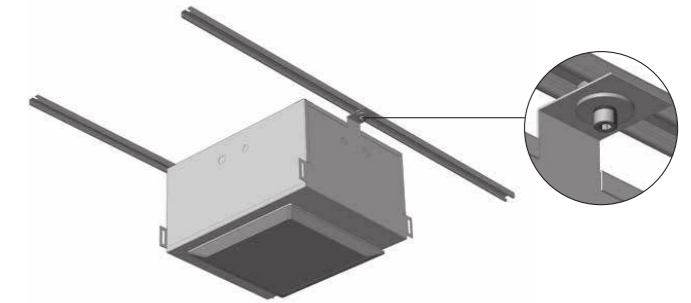
Guida d'installazione

Back-can

Lo schienale in acciaio verniciato a polvere personalizzato è stato progettato per soddisfare tutte le possibilità di installazione immaginabili, rendendo il CMS 1201SW estremamente versatile. Internamente inumidito con pannelli di particelle, l'aggiunta del back-can fornisce prestazioni eccezionali a bassa frequenza.

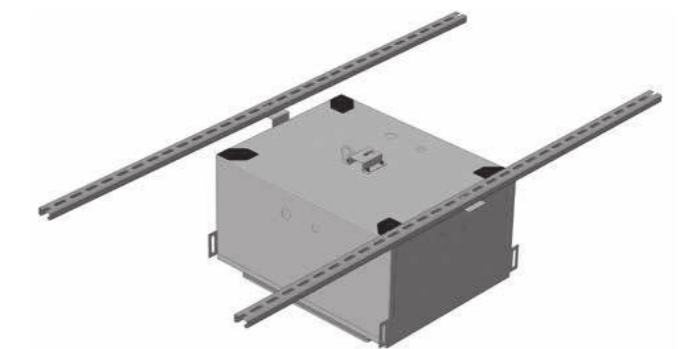
Montato utilizzando il sistema di binari sul tetto Unistrut

Le alette di montaggio in acciaio consentono il montaggio su un sistema di binari Unistrut oof in una varietà di configurazioni sia direttamente che tramite montanti coss secondari prefissati.



Altoparlante montato su una singola guida

La vite nel punto di fissaggio dovrebbe usare una rondella di grande serie per aiutare a distribuire il carico.



Back-can montato tra i binari

Invoering

Bedankt voor het kopen van dit Tannoy-product. De CMS 1201SW is een krachtig groot formaat subwooferluidspreker voor plafondbouw die is ontworpen, ontworpen en gebouwd als aanvulling op Tannoy's bestaande toonaangevende CMS-reeks, of elk ander systeem met volledig bereik dat een uitgebreide basweergave vereist. De CMS 1201SW is bedoeld voor systemen die gebruik maken van een externe actieve crossover en een apart versterkerkanaal voor de subwoofers. ultralage vervorming.

De op maat gemaakte gepoedercoate stalen back-can is ontworpen om te voorzien in alle denkbare installatiemogelijkheden, waardoor de CMS 1201SW extreem veelzijdig is. De intern gedempte achterkant van 79 liter (2,8 kubieke voet) biedt uitzonderlijke LF-prestaties die vergelijkbaar zijn met conventionele houten behuizingsluidsprekers. Stalen bevestigingsogen voor montage op een Unistrut dakrailsysteem of voor ophanging met 4 aan de bovenzijde gemonteerde oogbouten. Als alternatief is het ontwerp geschikt voor een enkele puntophanging via M10 of 3/8 UNC-schroefstang. De aansluiting is eenvoudig via klemmenstroken in het blik, gemakkelijk toegankelijk via 20 mm en 29 mm uitbreekpoorten aan alle 5 zijden van het blik.

Uitpakken en visuele controles

Elk Tannoy-product en accessoire wordt zorgvuldig geïnspecteerd voordat het wordt verpakt. Controleer uw product na het uitpakken om er zeker van te zijn dat er tijdens het transport geen schade is opgetreden. In het onwaarschijnlijke geval van enige schade, zou u uw dealer onmiddellijk op de hoogte willen brengen en uw verzenddoos willen bewaren, aangezien uw dealer u kan vragen om het defecte apparaat voor inspectie aan hem terug te sturen.

Productoverzicht

De CMS 1201SW bestaat uit drie discrete componenten die afzonderlijk onder verschillende onderdeelnummers worden besteld.

- Een luidsprekersamenstel met een aandrijfeenheid die is gemonteerd op een stalen klankbord met poorten
- Een stalen bak met meerdere bevestigingspunten
- Een roostersamenstel met zijn gevormde afgeschuinde afdekking

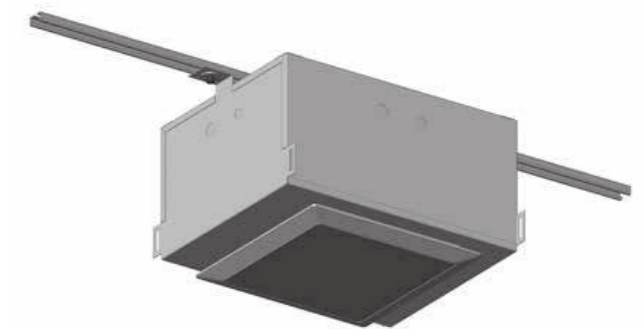
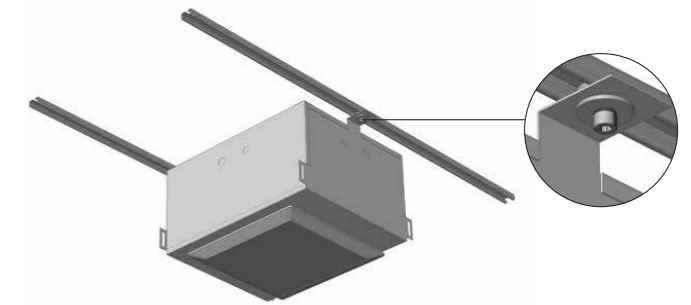
Installatie gids

Back-can

De op maat gemaakte gepoedercoate stalen back-can is ontworpen om te voorzien in alle denkbare installatiemogelijkheden, waardoor de CMS 1201SW extreem veelzijdig is. Intern gedempt met spaanplaat, biedt de toevoeging van de back-can uitzonderlijke lage frequentieprestaties.

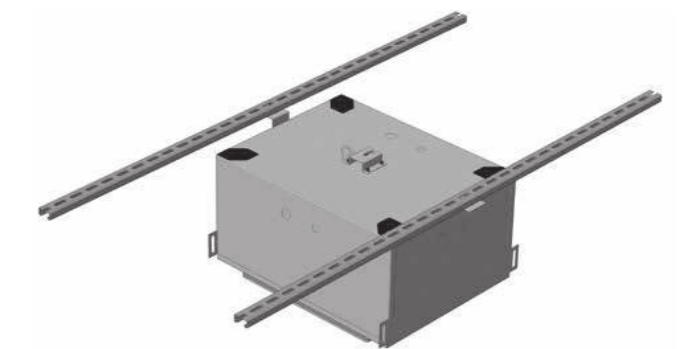
Gemonteerd met behulp van het Unistrut dakrailsysteem

Stalen montagebeugels maken montage op een Unistrut of railsysteem mogelijk in een verscheidenheid aan configuraties, zowel direct als via secundaire voorgevormde draagstutten.



Luidspreker gemonteerd op een enkele rail

De schroef op het bevestigingspunt moet een grote ring gebruiken om de last te helpen verdelen.



Back-can gemonteerd tussen rails

Introduktion

Tack för att du köpte den här Tannoy-produkten. CMS 1201SW är en kraftfull subwoofer-högtalare i stort format som är utformad, designad och byggd för att komplettera Tannoys nuvarande klassledande CMS-sortiment, eller vilket system som helst som kräver utökad basrespons. CMS 1201SW är avsedd för system som använder en extern aktiv crossover och en separat förstärkarkanal för subwoofrarna. Den har en 12" (300 mm) basdrivrutin med hög effekt och en 3" kopparsmörgås röstspole för komprimering med låg effekt och trippel aluminium demodulerande ringar för ultra-låg distorsion.

Den specialkonstruerade pulverlackerade stålburken har utformats för att tillgodose alla tänkbara installationsmöjligheter, vilket gör CMS 1201SW extremt mångsidig. Den internt dämpade ryggburken på 79 liter (2,8 kubikfot) ger exceptionell LF-prestanda på samma nivå som konventionella högtalare i trä. Stålmonteringsöglor möjliggör montering på ett Unistrut takskenesystem eller för upphängning via fyra toppmonterade ögonbultar. Alternativt passar designen för en enda punkthängning via M10 eller 3/8 UNC skruvstång. Anslutningen är enkel via terminalbarriärremor inuti burken, lätt åtkomlig via 20 mm och 29 mm ledningsuttag på burkens alla 5 sidor.

Uppackning och visuella kontroller

Varje Tannoy-produkt och tillbehör inspekteras noggrant innan förpackningen. Efter uppackning, kontrollera din produkt för att se till att inga skador har uppstått under transporten. Vänligen meddela din återförsäljare omedelbart och behålla din fraktkartong, om din osannolika skada skulle uppstå, eftersom din återförsäljare kan be dig att returnera den felaktiga enheten till honom för inspektion.

Produktöversikt

CMS 1201SW består av tre diskreta komponenter som beställs separat under olika artikelnummer.

- En högtalarenhet som inkluderar en drivenhet monterad på en portad stålbuffel
- En stålback med flera monteringspunkter
- Ett grillaggregat med dess gjutna fasade lock

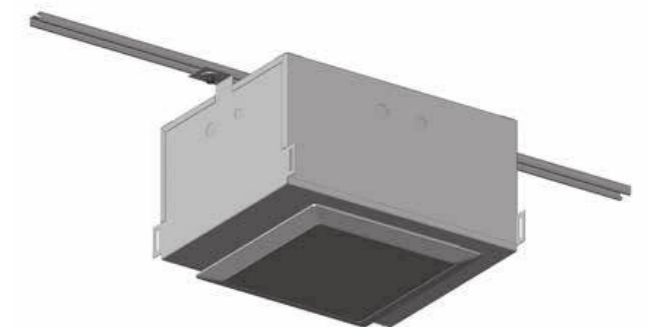
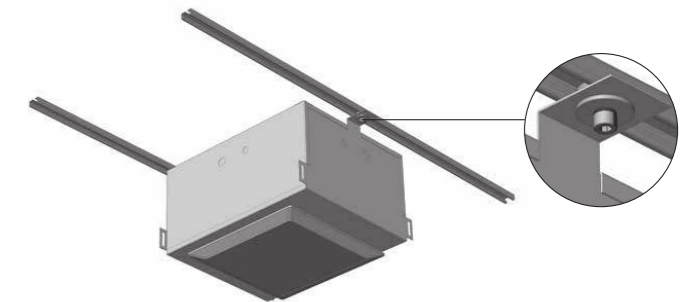
Installationsguide

Back-burk

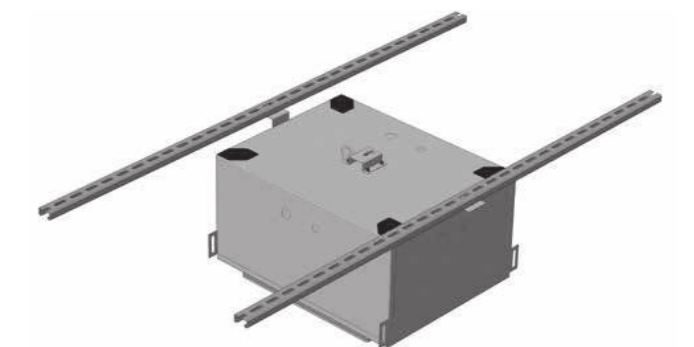
Den specialdesignade pulverlackerade stålburken har utformats för att tillgodose alla tänkbara installationsmöjligheter, vilket gör CMS 1201SW extremt mångsidig. Invändigt fuktad med spånskiva ger tillägget av bakburken exceptionell lågfrekvensprestanda.

Monteras med Unistrut takräcksystem

Stålmonteringsöglor möjliggör montering på ett Unistrut oof-skensystem i en mängd olika konfigurationer både direkt eller via sekundära prefixade coss-struts.



Högtalare monterad på en enda skena



Ryggburk monterad mellan skenorna

Skruren vid fästpunkten ska använda en stor serie tvättmaskin för att hjälpa till med att sprida lasten.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup tego produktu firmy Tannoy. CMS 1201SW to potężny, wielkoformatowy głośnik z subwooferem do montażu w suficie, pomyślany, zaprojektowany i zbudowany jako uzupełnienie istniejącej wiodącej w swojej klasie serii CMS firmy Tannoy lub dowolnego systemu pełnozakresowego wymagającego rozszerzonej odpowiedzi basów. Przeznaczony do systemów wykorzystujących zewnętrzną aktywną zwrotnicę i oddzielny kanał wzmacniacza dla subwooferów, CMS 1201SW posiada 12-calowy (300 mm) przetwornik basowy o dużej mocy, wyposażony w 3-calową miedzianą cewkę drgającą o niskiej mocy oraz potrójne aluminiowe pierścienie demodulujące dla bardzo niskie zniekształcenia.

Puszka tylna wykonana na zamówienie, malowana proszkowo, została zaprojektowana tak, aby zaspokoić wszystkie możliwe możliwości instalacji, dzięki czemu CMS 1201SW jest niezwykle wszechstronny. Tylna pushka o pojemności 79 litrów (2,8 stóp sześciennych) z wytlumieniem wewnętrznym zapewnia wyjątkową jakość dźwięku LF na równi z konwencjonalnymi głośnikami z drewnianą obudową. Stalowe uchwyty montażowe pozwalają na montaż w systemie szyn dachowych Unistrut lub zawieszenie za pomocą 4 górnych śrub oczkowych. Alternatywnie, konstrukcja umożliwia zawieszenie jednopunktowe za pomocą pręta gwintowanego M10 lub 3/8 UNC. Podłączenie jest proste dzięki listwom zaciskowym wewnątrz pushki, łatwo dostępnym przez przepusty kablowe 20 mm i 29 mm ze wszystkich 5 stron pushki.

Rozpakowanie i kontrola wizualna

Każdy produkt i akcesoria firmy Tannoy są dokładnie sprawdzane przed zapakowaniem. Po rozpakowaniu sprawdź produkt, aby upewnić się, że nie został uszkodzony podczas transportu. W mało prawdopodobnym przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia prosimy o niezwłoczne powiadomienie sprzedawcy i zachowanie opakowania transportowego, ponieważ sprzedawca może poprosić o zwrócenie mu uszkodzonego urządzenia w celu sprawdzenia.

Przegląd produktów

CMS 1201SW składa się z trzech oddzielnych komponentów, które są zamawiane oddzielnie pod różnymi numerami części.

- Zespół głośnika, który zawiera jednostkę napędową zamontowaną na przegrodzie stalowej z otworami
- Stalowa pushka tylna z wieloma punktami mocowania
- Zespół kratki z formowaną skośną pokrywą

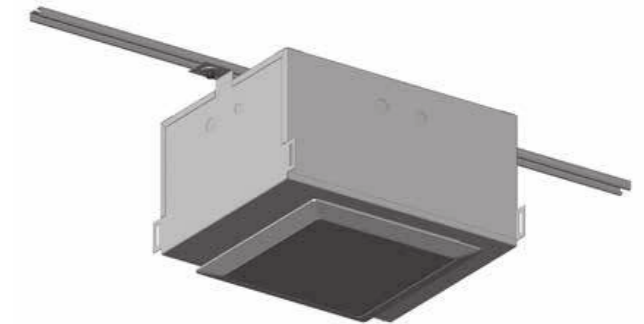
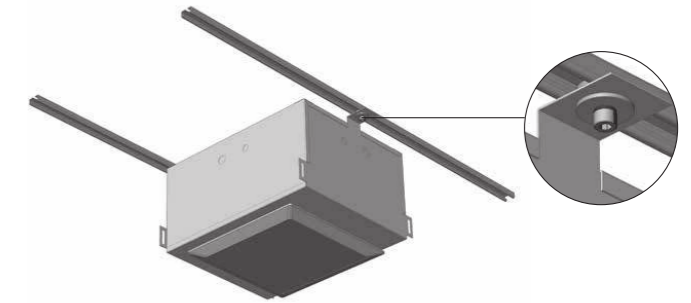
Podręcznik instalacji

Back-can

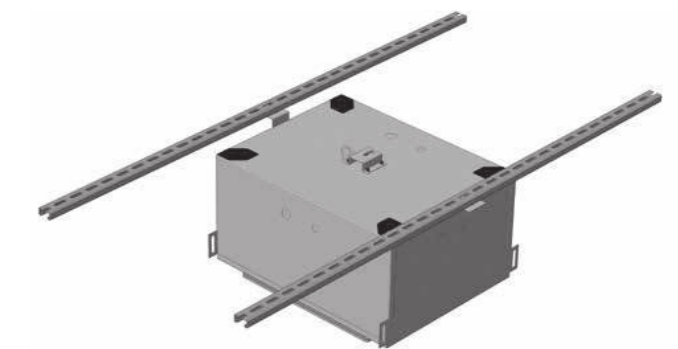
Specjalnie zaprojektowana stalowa pushka tylna została zaprojektowana tak, aby zaspokoić wszystkie możliwe możliwości instalacji, dzięki czemu CMS 1201SW jest niezwykle wszechstronny. Wewnętrznie wytłumiona płytą wiórową, dodanie tylnej pushki zapewnia wyjątkową wydajność przy niskich częstotliwościach.

Montowany za pomocą systemu relingów dachowych Unistrut

Stalowe uchwyty montażowe pozwalają na montaż w systemie szynowym Unistrut w różnych konfiguracjach, zarówno z użyciem matrycy, jak i za pomocą wtórnych wstępnie zamocowanych rozpórek.



Głośnik montowany na jednej szynie



Tylna pushka montowana między szynami

Śruba w punkcie mocowania powinna używać dużej podkładki szeregowej, aby pomóc w rozproszeniu obciążenia.

Flying using Eyebolts

WARNING: The operation of your product as part of a flown system, if installed incorrectly and improperly, can potentially expose persons to serious health risks and even death. In addition, please ensure that electrical, mechanical and acoustic considerations are discussed with qualified and certified (by local, state or national authorities) personnel prior to any installation or flying.

Make sure that the product is set up and "flown" by qualified and certified personnel only, using dedicated equipment and original parts and components delivered with the unit. If any parts or components are missing please contact your dealer before attempting to set up the system.

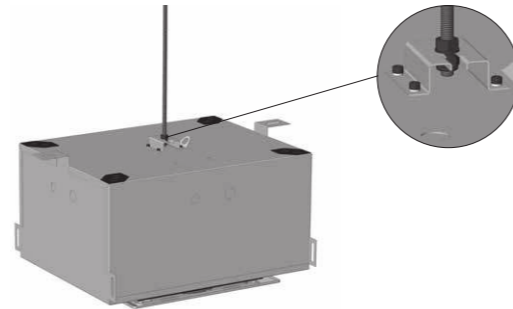
Be sure to observe the local, state and other safety regulations applicable in your country. Music Group assumes no liability for any damage or personal injury resulting from improper use, installation or operation of the product. Regular checks must be conducted by qualified personnel to ensure that the system remains in a secure and stable condition. Make sure that, where the product is flown, the area underneath the product is free of human traffic. Do not fly the product in areas which can be entered or used by members of the public.



Flying Using Screwed Rod

The design also caters for a single point central hang via M10 or 3/8 UNC screwed rod – made easy thanks to the slotted mounting saddle on the top of the back-can. If required a safety wire can be attached to any of the M10 flying points.

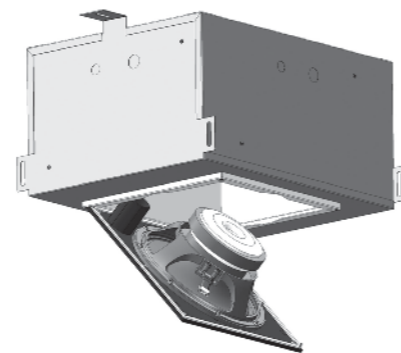
To fit the back can to threaded rod support, first run a nut 50 mm (2") up the rod followed by two plain washers and then a locking nut (Nyloc). Hook the back can on to the rod between the two plain washers. Once the nut has cleared the guide slot the top nut can be locked down to secure.



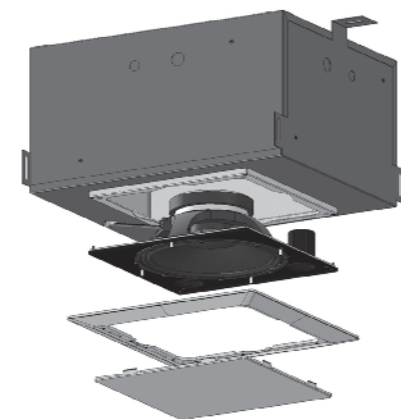
Fitting the loudspeaker assembly

Mounting of the loudspeaker assembly to the pre-installed back-can is a one man job thanks to the common sense design approach. One edge of the baffle clips onto the steel box to hold it in place while the installer secures the assembly in place. Connection is simple via terminal barrier strips inside the can, easily accessible via 20 mm (0.79") and 29 mm (1.14") conduit knockouts on all five sides of the can. Saving time and manpower during installation has been a driving factor behind the design of the CMS 1201SW system.

Baffle assembly can be hooked onto the back can with care.



Fitting the grille

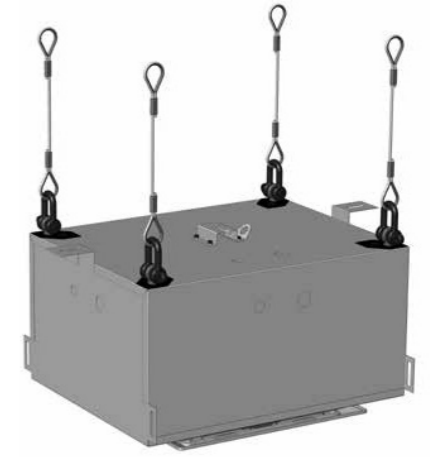


Volar con cáncamos

ADVERTENCIA: El funcionamiento de su producto como parte de un sistema volado, si se instala de manera incorrecta e inadecuada, puede exponer a las personas a riesgos graves para la salud e incluso la muerte. Además, asegúrese de que las consideraciones eléctricas, mecánicas y acústicas se analicen con personal calificado y certificado (por las autoridades locales, estatales o nacionales) antes de cualquier instalación o vuelo.

Asegúrese de que el producto sea instalado y "volado" únicamente por personal calificado y certificado, utilizando equipo dedicado y piezas y componentes originales entregados con la unidad. Si falta alguna pieza o componente, póngase en contacto con su distribuidor antes de intentar configurar el sistema.

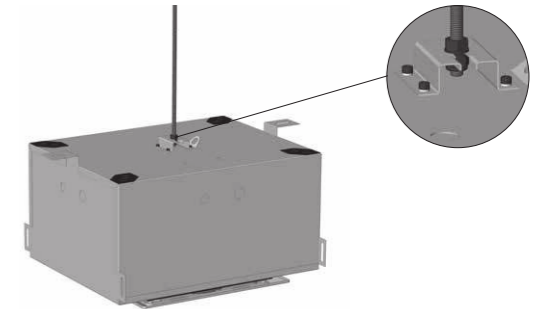
Asegúrese de respetar las normativas de seguridad locales, estatales y de otro tipo aplicables en su país. Music Group no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño o lesión personal que resulte del uso, instalación u operación inadecuados del producto. Las comprobaciones periódicas deben ser realizadas por personal cualificado para garantizar que el sistema permanezca en una condición segura y estable. Asegúrese de que, donde se vuela el producto, el área debajo del producto esté libre de tráfico humano. No vuele el producto en áreas en las que el público pueda ingresar o usar.



Volar con varilla atornillada

El diseño también se adapta a una suspensión central de un solo punto a través de una varilla atornillada M10 o 3/8 UNC, que se simplifica gracias al soporte de montaje ranurado en la parte superior de la lata posterior. Si es necesario, se puede conectar un cable de seguridad a cualquiera de los puntos de vuelo M10.

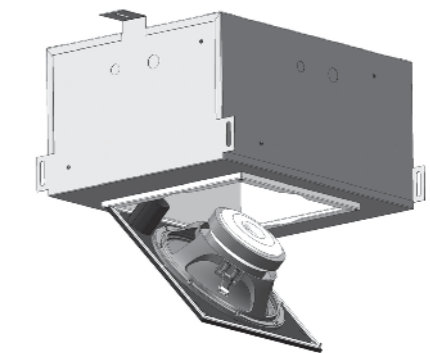
Para colocar la lata trasera en el soporte de la varilla moldeada, primero pase una tuerca 50 mm (2") hacia arriba del diámetro exterior seguido de dos arandelas planas y luego una tuerca de bloqueo (Nyloc). Enganche la lata trasera a la varilla entre las dos arandelas planas. Una vez que la tuerca ha pasado por la ranura de la guía, la tuerca superior se puede bloquear para asegurar.



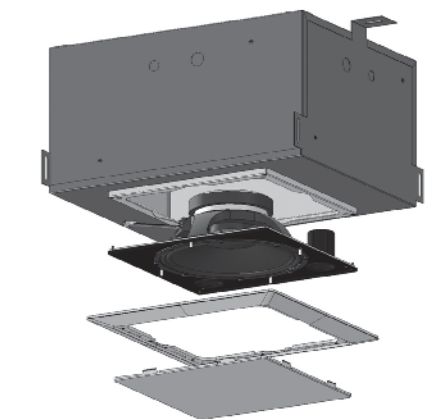
Montaje del conjunto de altavoz

El montaje del conjunto de altavoces en la caja trasera preinstalada es un trabajo de una sola persona gracias al enfoque de diseño de sentido común. Un borde del deflector se engancha en la caja de acero para mantenerlo en su lugar mientras el instalador asegura el ensamblaje en su lugar. La conexión es sencilla mediante tiras de barrera de terminales dentro de la lata, fácilmente accesibles a través de orificios ciegos para conductos de 20 mm (0,79") y 29 mm (1,14") en los cinco lados de la lata. El ahorro de tiempo y mano de obra durante la instalación ha sido un factor determinante detrás del diseño del sistema CMS 1201SW.

El ensamblaje del deflector se puede enganchar con cuidado en la lata posterior.



Montaje de la rejilla



Voler avec des boulons à œil

ATTENTION: Le fonctionnement de votre produit dans le cadre d'un système volant, s'il est installé de manière incorrecte et incorrecte, peut potentiellement exposer les personnes à de graves risques pour la santé, voire la mort. De plus, veuillez vous assurer que les considérations électriques, mécaniques et acoustiques sont discutées avec un personnel qualifié et certifié (par les autorités locales, régionales ou nationales) avant toute installation ou tout vol.

Assurez-vous que le produit est installé et « piloté » uniquement par du personnel qualifié et certifié, en utilisant un équipement dédié et des pièces et composants d'origine livrés avec l'unité. S'il manque des pièces ou des composants, veuillez contacter votre revendeur avant de tenter de configurer le système.

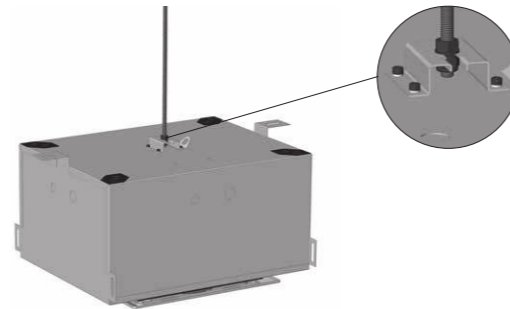
Veillez à respecter les réglementations de sécurité locales, nationales et autres applicables dans votre pays. Music Group n'assume aucune responsabilité pour tout dommage ou blessure corporelle résultant d'une mauvaise utilisation, installation ou fonctionnement du produit. Des contrôles réguliers doivent être effectués par un personnel qualifié pour s'assurer que le système reste dans un état sûr et stable. Assurez-vous que, là où le produit est transporté, la zone sous le produit est exempte de trafic humain. Ne faites pas voler le produit dans des zones qui peuvent être pénétrées ou utilisées par des membres du public.



Voler à l'aide d'une tige vissée

La conception permet également un accrochage central en un seul point via une tige vissée M10 ou 3/8 UNC - rendue facile grâce à la selle de montage fendue sur le dessus du dos-can. Si nécessaire, un câble de sécurité peut être attaché à l'un des points de vol M10.

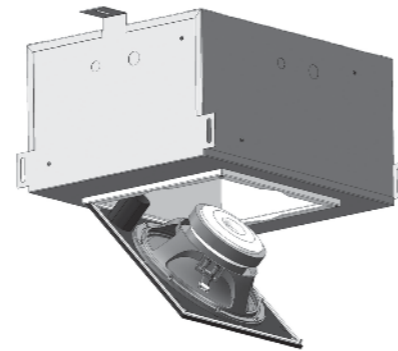
Pour installer la boîte arrière sur le support de tige filetée, faites d'abord passer un écrou de 50 mm (2") vers le haut du diamètre extérieur, puis deux rondelles plates et ensuite un écrou de blocage (Nyloc). Accrochez la boîte arrière à la tige entre les deux rondelles plates. Une fois que l'écrou a dégagé la fente de guidage, l'écrou supérieur peut être verrouillé pour le fixer.



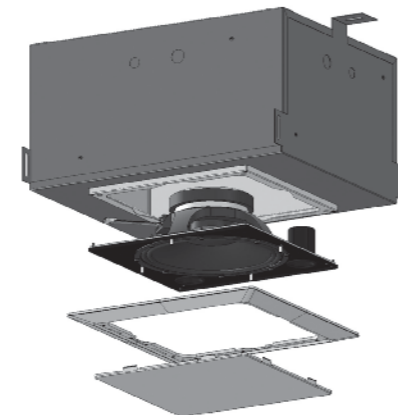
Montage de l'ensemble haut-parleur

Le montage de l'ensemble haut-parleur sur le boîtier arrière pré-installé est un travail d'un seul homme grâce à l'approche de conception de bon sens. Un bord du déflecteur se fixe sur la boîte en acier pour le maintenir en place pendant que les installateurs fixent l'assemblage en place. La connexion est simple via des barrettes de protection terminales à l'intérieur de la boîte, facilement accessibles via des débouchures de conduit de 20 mm (0,79") et 29 mm (1,14") sur les cinq côtés de la boîte. L'économie de temps et de main-d'œuvre lors de l'installation a été un facteur déterminant dans la conception du système CMS 1201SW.

L'assemblage du déflecteur peut être accroché à l'arrière de la boîte avec soin.



Montage de la grille

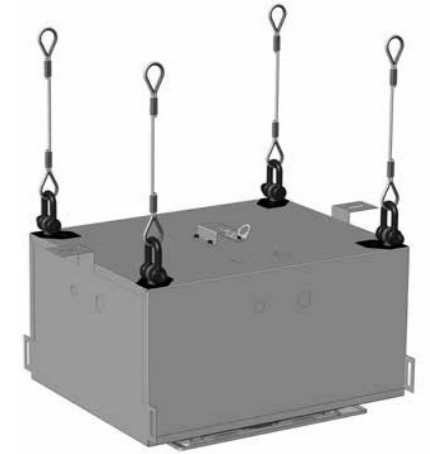


Fliegen mit Augenschrauben

WARNUNG: Der Betrieb Ihres Produkts als Teil eines geflogenen Systems kann bei falscher und unsachgemäßer Installation möglicherweise Personen ernsthaften Gesundheitsrisiken und sogar dem Tod aussetzen. Stellen Sie außerdem sicher, dass elektrische, mechanische und akustische Überlegungen vor jeder Installation oder jedem Flug mit qualifiziertem und zertifiziertem Personal (von lokalen, staatlichen oder nationalen Behörden) besprochen werden.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur von qualifiziertem und zertifiziertem Personal mit speziellen Geräten und Originalteilen und -komponenten, die mit dem Gerät geliefert werden, eingerichtet und "geflogen" wird. Wenn Teile oder Komponenten fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, bevor Sie versuchen, das System einzurichten.

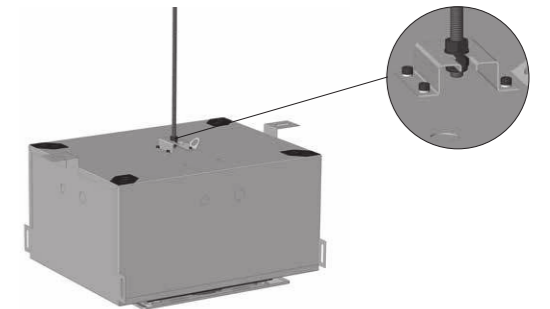
Beachten Sie unbedingt die in Ihrem Land geltenden örtlichen, staatlichen und sonstigen Sicherheitsbestimmungen. Music Group übernimmt keine Haftung für Schäden oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Installation oder Bedienung des Produkts entstehen. Regelmäßige Überprüfungen müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das System in einem sicheren und stabilen Zustand bleibt. Stellen Sie sicher, dass der Bereich unter dem Produkt dort, wo das Produkt geflogen wird, frei von menschlichem Verkehr ist. Fliegen Sie das Produkt nicht in Bereichen, die von Mitgliedern der Öffentlichkeit betreten oder benutzt werden können.



Fliegen mit Schraubstange

Das Design ermöglicht auch einen Einpunkt-Zentralaufhängung über eine M10- oder 3/8 UNC-Schraubstange - dank des geschlitzten Montagesattels oben auf der hinteren Dose einfach. Bei Bedarf kann an jedem der M10-Flugpunkte ein Sicherheitsdraht angebracht werden.

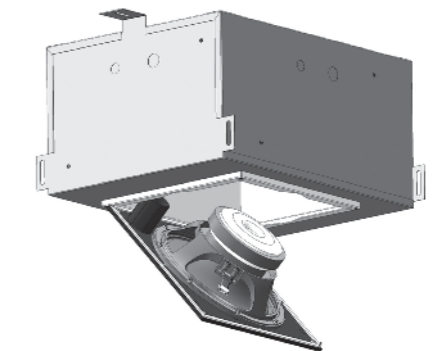
Um die hintere Dose an der Stangenhalterung zu befestigen, führen Sie zuerst eine Mutter 50 mm (2") nach oben, gefolgt von zwei Unterlegscheiben und dann einer Sicherungsmutter (Nyloc). Haken Sie die hintere Dose zwischen den beiden Unterlegscheiben in die Stange ein. Sobald die Mutter den Führungsschlitz freigegeben hat, kann die obere Mutter zur Sicherung arretiert werden.



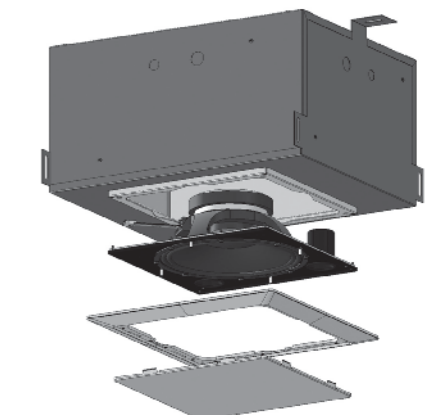
Montage der Lautsprecherbaugruppe

Die Montage der Lautsprecherbaugruppe an der vorinstallierten Back-Can ist dank des Common-Sense-Design-Ansatzes ein Ein-Mann-Job. Eine Kante der Schallwand wird an der Stahlbox befestigt, um sie an Ort und Stelle zu halten, während der Installateur die Baugruppe an Ort und Stelle sichert. Der Anschluss erfolgt einfach über Klemmenleisten in der Dose, die über 20 mm (0,79") und 29 mm (1,14") Leitungsausbrüche an allen fünf Seiten der Dose leicht zugänglich sind. Das Einsparen von Zeit und Personal bei der Installation war ein entscheidender Faktor für das Design des CMS 1201SW-Systems.

Die Schallwand kann vorsichtig an der hinteren Dose befestigt werden.



Den Kühlergrill montieren



FR

DE

Voando usando olhais

AVISO: A operação de seu produto como parte de um sistema voado, se instalado incorretamente e inadequadamente, pode expor pessoas a riscos graves para a saúde e até a morte. Além disso, certifique-se de que as considerações elétricas, mecânicas e acústicas sejam discutidas com pessoal qualificado e certificado (por autoridades locais, estaduais ou nacionais) antes de qualquer instalação ou voo.

Certifique-se de que o produto seja configurado e “transportado” apenas por pessoal qualificado e certificado, usando equipamento dedicado e peças e componentes originais fornecidos com a unidade. Se alguma peça ou componente estiver faltando, entre em contato com seu revendedor antes de tentar configurar o sistema.

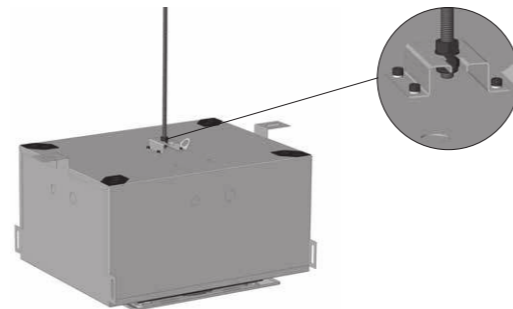
Certifique-se de observar os regulamentos locais, estaduais e outros regulamentos de segurança aplicáveis em seu país. O Music Group não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou lesões pessoais resultantes do uso, instalação ou operação inadequada do produto. As verificações regulares devem ser conduzidas por pessoal qualificado para garantir que o sistema permaneça em uma condição segura e estável. Certifique-se de que, onde o produto é transportado, a área sob o produto esteja livre de tráfego humano. Não voe o produto em áreas que possam ser acessadas ou usadas por membros do público.



Voando usando haste parafusada

O projeto também atende a um ponto central de suspensão por meio de haste aparafusada M10 ou 3/8 UNC - facilitada graças à sela de montagem com fenda na parte superior da lata posterior. Se necessário, um fio de segurança pode ser conectado a qualquer um dos pontos de suspensão M10.

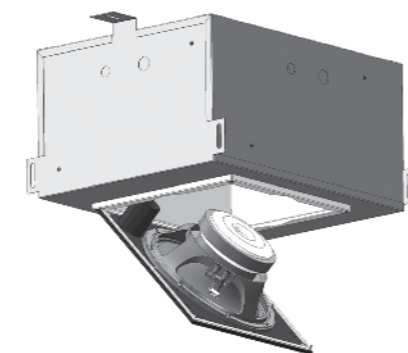
Para encaixar a lata traseira no suporte da haste com cabeça, primeiro passe uma porca 50 mm (2”) acima, seguida por duas arruelas planas e, em seguida, uma porca de travamento (Nyloc). Prenda a lata traseira na haste entre as duas arruelas planas Assim que a porca tiver saído da ranhura da guia, a porca superior pode ser travada para fixar.



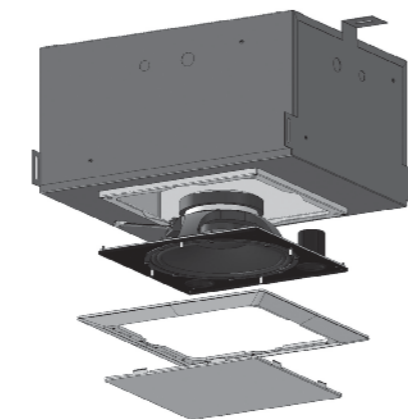
Montagem do conjunto do alto-falante

A montagem do conjunto do alto-falante no back-can pré-instalado é um trabalho de um homem, graças à abordagem de design de bom senso. Uma borda do defletor é presa na caixa de aço para mantê-la no lugar enquanto o instalador segura o conjunto no lugar. A conexão é simples por meio de tiras de barreira de terminais dentro da lata, facilmente acessíveis por meio de orifícios de conduíte de 20 mm (0,79”) e 29 mm (1,14”) em todos os cinco lados da lata. Economizar tempo e mão de obra durante a instalação foi um fator determinante por trás do design do sistema CMS 1201SW.

O conjunto do defletor pode ser enganchado na lata traseira com cuidado.



Ajustando a grade

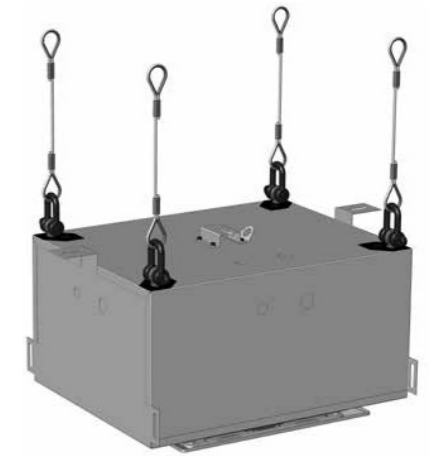


Volare utilizzando golfari

AVVERTIMENTO: Il funzionamento del prodotto come parte di un sistema in volo, se installato in modo errato e improprio, può potenzialmente esporre le persone a gravi rischi per la salute e persino alla morte. Inoltre, assicurarsi che le considerazioni elettriche, meccaniche e acustiche siano discusse con personale qualificato e certificato (dalle autorità locali, statali o nazionali) prima di qualsiasi installazione o volo.

Assicurarsi che il prodotto sia configurato e “pilotato” solo da personale qualificato e certificato, utilizzando apparecchiature dedicate e parti e componenti originali forniti con l’unità. Se mancano parti o componenti, contattare il rivenditore prima di tentare di configurare il sistema.

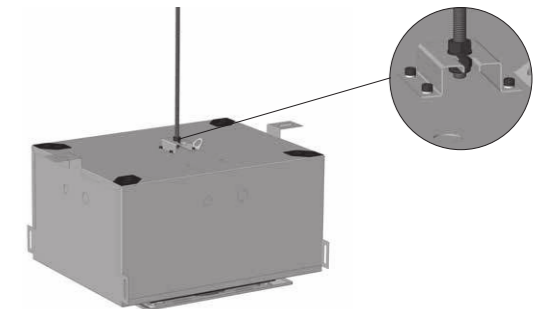
Assicurati di osservare le norme di sicurezza locali, statali e di altro tipo applicabili nel tuo paese. Music Group non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni personali derivanti da un uso, installazione o funzionamento improprio del prodotto. Controlli regolari devono essere condotti da personale qualificato per garantire che il sistema rimanga in condizioni sicure e stabili. Assicurarsi che, nel punto in cui il prodotto viene trasportato, l’area sottostante il prodotto sia priva di traffico umano. Non far volare il prodotto in aree che possono essere entrate o utilizzate da persone fisiche.



Volare utilizzando un’asta avvitata

Il design prevede anche un unico punto di sospensione centrale tramite asta avvitata M10 o 3/8 UNC - reso facile grazie alla sella di montaggio scanalata sulla parte superiore del contenitore posteriore. Se necessario, è possibile collegare un cavo di sicurezza a uno qualsiasi dei punti volanti M10.

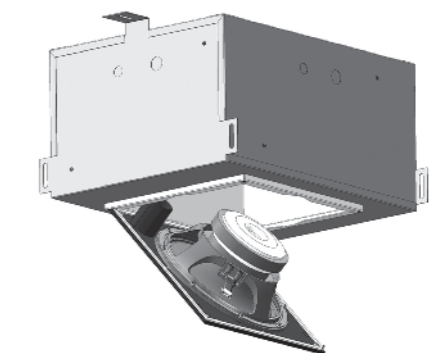
Per adattare la lattina posteriore al supporto dell’asta con testa, far scorrere prima un dado di 50 mm (2”) lungo il diametro esterno seguito da due rondelle piane e quindi un dado di bloccaggio (Nyloc). Agganciare la lattina posteriore all’asta tra le due rondelle piane Una volta che il dado ha liberato la fessura della guida, il dado superiore può essere bloccato per fissarlo.



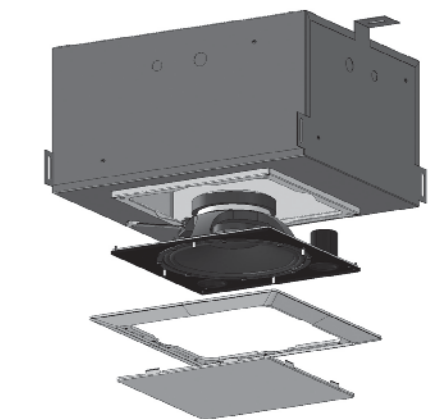
Montaggio del gruppo altoparlante

Il montaggio del gruppo altoparlante sul back-can preinstallato è un lavoro di una sola persona grazie all’approccio progettuale basato sul buon senso. Un bordo del deflettore si aggancia alla scatola in acciaio per tenerlo in posizione mentre l’installatore fissa il gruppo in posizione. Il collegamento è semplice tramite strisce di barriera terminali all’interno della lattina, facilmente accessibile tramite fori per condotti da 20 mm (0,79”) e 29 mm (1,14”) su tutti e cinque i lati della lattina. Il risparmio di tempo e manodopera durante l’installazione è stato un fattore trainante alla base della progettazione del sistema CMS 1201SW.

Il montaggio del deflettore può essere agganciato con cura alla scatola posteriore.



Montaggio della griglia



PT

IT

Vliegen met oogbouten

WAARSCHUWING: De werking van uw product als onderdeel van een gevlogen systeem, indien verkeerd en onjuist geïnstalleerd, kan personen mogelijk blootstellen aan ernstige gezondheidsrisico's en zelfs de dood. Zorg er bovendien voor dat elektrische, mechanische en akoestische overwegingen worden besproken met gekwalificeerd en gecertificeerd personeel (door lokale, provinciale of nationale autoriteiten) voordat u gaat installeren of vliegen.

Zorg ervoor dat het product alleen wordt opgesteld en "gevlogen" door gekwalificeerd en gecertificeerd personeel, met gebruikmaking van speciale apparatuur en originele onderdelen en componenten die bij de unit worden geleverd. Als er onderdelen of componenten ontbreken, neem dan contact op met uw dealer voordat u probeert het systeem in te stellen.

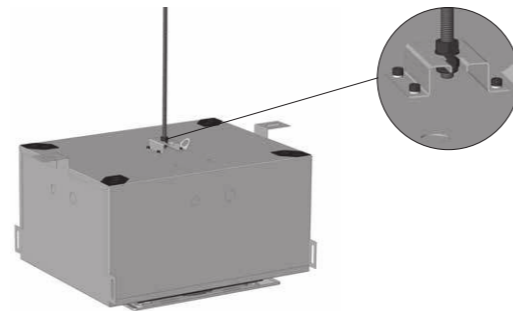
Zorg ervoor dat u de plaatselijke, provinciale en andere veiligheidsvoorschriften in uw land in acht neemt. Music Group aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik, installatie of bediening van het product. Regelmatige controles moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel om ervoor te zorgen dat het systeem in een veilige en stabiele toestand blijft. Zorg ervoor dat, waar het product wordt gevlogen, het gebied onder het product vrij is van mensenverkeer. Vlieg niet met het product in gebieden die kunnen worden betreden of gebruikt door leden van het publiek.



Vliegen met een geschroefde stang

Het ontwerp is ook geschikt voor een centrale ophanging op één punt via M10 of 3/8 UNC-geschroefde stang - gemakkelijk gemaakt dankzij het gleufmontagezadel aan de bovenkant van de back-can. Indien nodig kan een veiligheidsdraad worden bevestigd aan elk van de M10-vliegpunten.

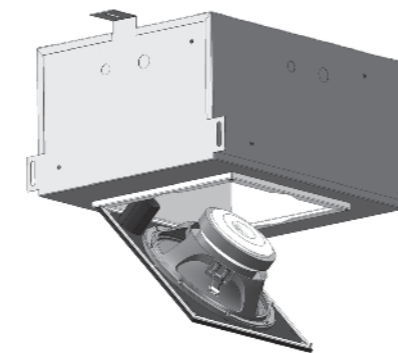
Om de achterste bus op de steun van de draadstang te monteren, draait u eerst een moer 50 mm (2") in de od, gevolgd door twee gewone sluitringen en vervolgens een borgmoer (Nyloc). Haak de achterste bus aan de stang tussen de twee vlakke sluitringen Zodra de moer uit de geleidingsleuf is gekomen, kan de bovenste moer worden vastgezet.



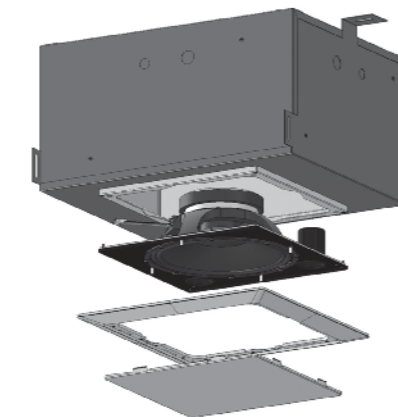
De luidsprekereenheid monteren

Het monteren van de luidspreker op de voorgeïnstalleerde back-can is een eenmanszaak dankzij de gezond verstand ontwerpbenadering. Een rand van het schot klikt vast op de stalen kist om deze op zijn plaats te houden terwijl de installateur de montage op zijn plaats vastzet. De aansluiting is eenvoudig via klemmenstroken in het blik, gemakkelijk toegankelijk via 20 mm (0,79") en 29 mm (1,14") doorvoeropeningen aan alle vijf zijden van het blik. Het besparen van tijd en mankracht tijdens de installatie is een drijvende factor achter het ontwerp van het CMS 1201SW-systeem.

Baffle assemble kan met zorg aan de achterkant worden gehaakt.



Het rooster monteren

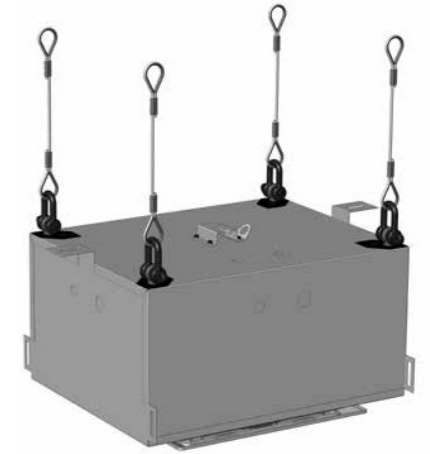


Flyga med ögonbultar

VARNING: Användningen av din produkt som en del av ett flöjt system, om det installeras felaktigt och felaktigt, kan potentiellt utsätta personer för allvarliga hälsorisker och till och med dödsfall. Se också till att elektriska, mekaniska och akustiska överväganden diskuteras med kvalificerad och certifierad (av lokala, statliga eller nationella myndigheter) personal före installation eller flygning.

Se till att produkten endast är inställd och "flugd" av kvalificerad och certifierad personal med dedikerad utrustning och originaldelar och komponenter som levereras med enheten. Om några delar eller komponenter saknas, kontakta din återförsäljare innan du försöker installera systemet.

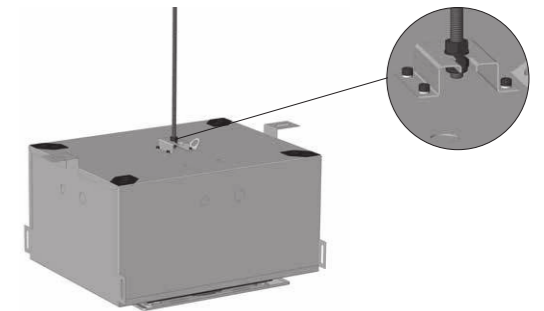
Var noga med att följa de lokala, statliga och andra säkerhetsbestämmelser som är tillämpliga i ditt land. Music Group tar inget ansvar för skador eller personskador till följd av felaktig användning, installation eller användning av produkten. Regelbundna kontroller måste utföras av kvalificerad personal för att säkerställa att systemet förblir i ett säkert och stabilt skick. Se till att området under produkten är fritt från mänsklig trafik, där produkten flyger. Flyga inte produkten i områden som kan komma in eller användas av allmänheten.



Flyga med skruvstång

Designen sörjer också för en enda punkts hängning via M10 eller 3/8 UNC skruvstång - enkelt tack vare den slitsade monteringsadeln på toppen av ryggburken. Om det behövs kan en säkerhetskabel fästas på någon av M10 flygpunkter.

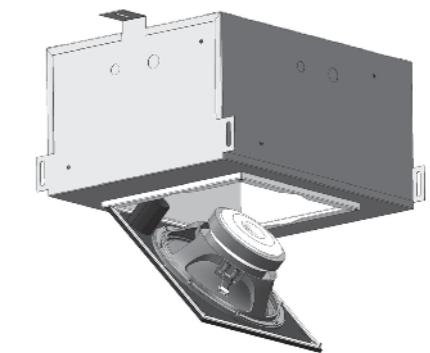
För att passa den bakre burken till det gängade stångstödet, kör först en mutter 50 mm (2") upp od följt av två vanliga brickor och sedan en låsmutter (Nyloc). Haka fast ryggburken på stängen mellan de två vanliga brickorna När muttern har rensat styvspåret kan den övre muttern låsas ned för att säkra den.



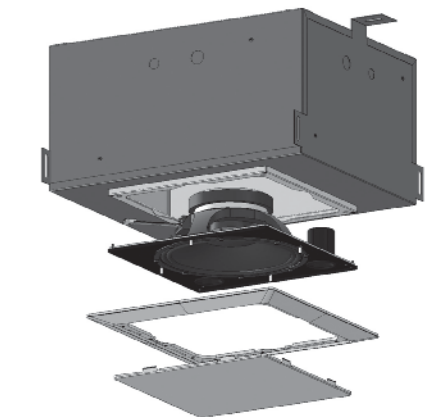
Montera högtalarenheten

Montering av högtalarenheten till den förinstallerade bakburken är ett enmansjobb tack vare sunt förnuft. En kant på baffeln kläms fast på ställådan för att hålla den på plats medan installatörerna fäster monteringen på plats. Anslutningen är enkel via anslutningsbarriärremor inuti burken, lätt åtkomlig via 20 mm (0,79") och 29 mm (1,14") ledningsuttag på burkens fem sidor. Att spara tid och arbetskraft under installationen har varit en drivande faktor bakom designen av CMS 1201SW-systemet.

Baffle-montering kan försiktigt hakas fast i den bakre burken.



Montering av gallret



NL

SE

Łatanie za pomocą śrub oczkowych

OSTRZEŻENIE: Działanie twojego produktu jako części latającego systemu, jeśli zostanie zainstalowany nieprawidłowo i nieprawidłowo, może potencjalnie narazić osoby na poważne zagrożenie dla zdrowia, a nawet śmierć. Ponadto należy upewnić się, że względy elektryczne, mechaniczne i akustyczne zostały omówione z wykwalifikowanym i certyfikowanym (przez władze lokalne, stanowe lub krajowe) personelem przed każdą instalacją lub lotem.

Należy upewnić się, że produkt jest konfigurowany i „obsługiwany” wyłącznie przez wykwalifikowany i certyfikowany personel, przy użyciu dedykowanego sprzętu oraz oryginalnych części i komponentów dostarczonych wraz z urządzeniem. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub komponentów, przed przystąpieniem do konfiguracji systemu należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Należy przestrzegać lokalnych, państwowych i innych przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w Twoim kraju. Music Group nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkownika, instalacji lub obsługi produktu. Regularne kontrole muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, aby upewnić się, że system pozostaje w bezpiecznym i stabilnym stanie. Upewnij się, że w miejscu, w którym produkt jest przewożony, obszar pod produktem jest wolny od ruchu ludzi. Nie lataj produktem w miejscach, do których mogą wchodzić osoby postronne lub z których mogą korzystać.

Łatanie za pomocą przykręcanego pręta

Konstrukcja umożliwia również zawieszenie centralne w jednym punkcie za pomocą pręta gwintowanego M10 lub 3/8 UNC - ułatwione dzięki szczelinowemu siodłu montażowemu na górze tylnej puszki. W razie potrzeby drut zabezpieczający można przymocować do dowolnego z latających punktów M10.

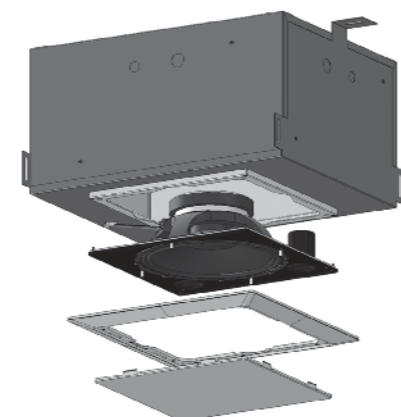
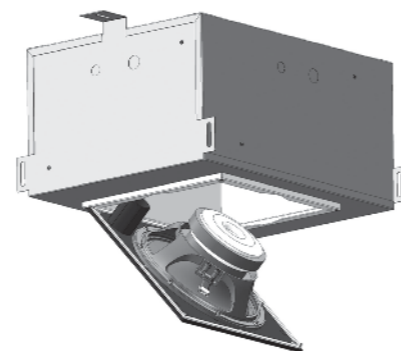
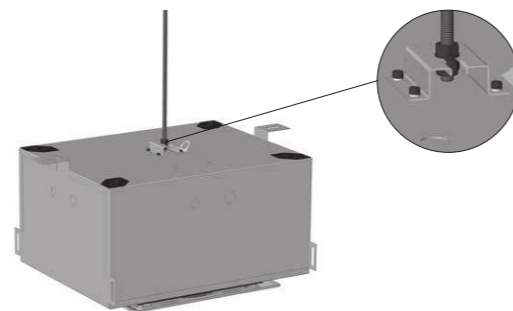
Aby dopasować tylną puszkę do otynkowanego wspornika pręta, najpierw nakręć nakrętkę 50 mm (2") w górę, a następnie dwie zwykłe podkładki, a następnie nakrętkę zabezpieczającą (Nyloc). Zaczep tylną puszkę na przecię między dwiema zwykłymi podkładkami. Po usunięciu przez nakrętkę szczeliny prowadzącej, górną nakrętkę można zablokować, aby zabezpieczyć.

Montaż zespołu głośników

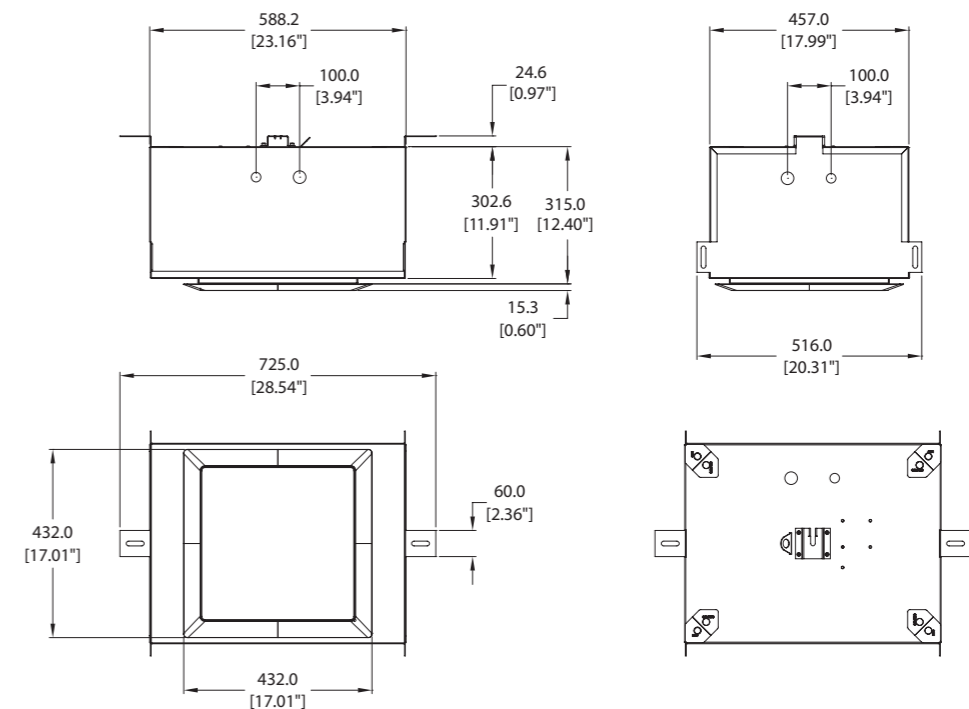
Montaż zespołu głośników do wstępnie zainstalowanej puszki tylnej jest zadaniem jednej osoby dzięki zdroworozsądkowemu podejściu projektowemu. Jedna krawędź przegrody zaciska się na stalowej obudowie, aby ją przytrzymać na miejscu, podczas gdy instalator zabezpiecza zespół na miejscu. Podłączenie jest proste dzięki listwom zaciskowym wewnątrz puszki, łatwo dostępnym przez przepusty kablowe 20 mm (0,79") i 29 mm (1,14") ze wszystkich pięciu stron puszki. Oszczędność czasu i siły roboczej podczas instalacji była motorem napędowym projektu systemu CMS 1201SW.

Zespół przegród można ostrożnie zawiesić na tylnej puszcze.

Montaż kratki



Dimensions



EN Specifications

Performance	
Frequency response (-3 dB) ⁽¹⁾	34 Hz - 1 kHz
Frequency range (-10 dB)	30 Hz - 3 kHz
System Sensitivity (1W @1m) ⁽²⁾	93 dB (1 W = 2.83 V for 8 Ohms)
Rated maximum SPL	
Average	120 dB
Peak	126 dB
Power Handling	
Average	400 W
Programme	800 W
Peak	1600 W
Recommended Amplifier Power	800 W @ 8 Ohms
Nominal Impedance	8 Ohms
Transducer	1 x 300 mm (12") Bass Driver with 3" Voice Coil
Physical	
Enclosure	
Backcan	1.6 mm black powder coated steel, damped with particle board
Baffle	1.2 mm black powder coated steel
Grille	1.0 mm white powder coated perforated steel
Dimensions	331 x 725 x 516 mm (13.0 x 28.5 x 20.3")
Net Weight	
Backcan	21.8 kg (48.0 lbs)
Baffle	6.9 kg (15.2 lbs)
Grille	1.0 kg (2.2 lbs)

Notes:

1. Average over stated bandwidth. Measured in an IEC baffle in an Anechoic Chamber

2. Unweighted pink noise input, measured at 1 metre on axis

3. PEQ1: 50Hz +2.6dB 1Q

PEQ2: 175Hz -4.6dB 1Q

A full range of measurements, performance data, CLF and Ease™ Data for CMS 1201SW can be downloaded from www.tannoypro.com.

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en período de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

Other important information

EN

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-aktiverade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

